



Pahayagan

Detalyadong impormasyon sa aming mga serbisyo ng telepono sa tahanan - Pebrero 2021

Nagbibigay na kami ngayon ng bagong online na resource para sa aming mga serbisyo ng telepono sa tahanan sa att.com/CAinfo. Makikita mo ang mga paksa tungkol sa kung paano gamitin ang iyong telepono sa isang emerhensya, mga opsyon sa pagbabayad ng bill, at kung paano makakatipid sa iyong mga serbisyo sa telepono. *Tingnan sa likod ang para sa lahat ng wika.*



Mga Basic na Serbisyo

***Serbisyong May Flat Rate:** Mga unlimited na lokal na tawag para sa itinakdang buwanang rate na \$29.50 kada buwan**; \$49 na singil para i-activate ang serbisyo.

California LifeLine: May diskwentong basic na serbisyo para sa kuwalipikadong customer na may mababang kita na ipinagkakaloob ng lokal na kumpanya ng telepono at iniisponsor ng Komisyon ng mga Pamublikong Utilidad ng California (California Public Utilities Commission, CPUC).

— ***California LifeLine na May Flat Rate:** Unlimited na lokal na pagtawag sa halagang \$10.48 kada buwan**; \$10 na singil para i-activate ang serbisyo.

Ang mga kuwalipikadong residente sa mga Lupain ng Tribo ay maaaring maging kuwalipikadong tumanggap ng hanggang sa karagdagang \$25 sa mga diskwento kada buwan para sa may diskwentong basic na residensyal na serbisyo sa telepono.

— *Mayroong libreng toll blocking sa mga kuwalipikadong customer ng LifeLine.*

Pagtawag na Batay sa Pagsukat sa Paggamit ayon sa Zone (Zone Usage Measurement, ZUM): Ang ZUM ay isang paraan ng pagpepresyo ng mga lokal na tawag nang ayon sa zone. Ang mga Zone 1 at 2 ay mga lugar mula 0-12 milya. Mas higit pang pinalalayo sa Zone 3 ang mga lokal na pagtawag ng hanggang 16 na milya sa mga kalunsuran ng estado. Kasama ang mga unlimited na pagtawag sa Zone 1 at 2 sa singil na para sa Serbisyon May Flat Rate. Kung saan mayroong pagtawag sa Zone 3, nalalapat ang mga singil na \$0.25 kada minuto sa Serbisyon May Flat Rate, kabilang ang Serbisyon May Flat Rate ng California LifeLine. Kung saan walang pagtawag sa Zone 3, ang mga tawag sa layong mahigit 12 milya ay sinisingil bilang mga Lokal na Toll Call.

MetroPlanSM: Opsyonal na serbisyo para sa mga customer na nasa mga lugar na tumatawag sa ZUM Zone 3. Kabilang dito ang unlimited na pagtawag sa Zone 3 (13 hanggang 16 na milya) sa halagang \$3 kada buwan. Nasisiyahan ang mga customer sa pinalawak na lugar sa lokal na pagtawag na may flat rate. Walang singil sa pag-activate.

Lokal na Toll (IntraLATA) na Pagtawag: Mayroong kada minutong singil para sa mga tawag na ginagawa sa labas ng iyong lugar sa lokal na pagtawag at pagtawag sa Zone 3 ngunit nasa loob ng iyong Sineserbisyuhang Lugar. (Tingnan ang mga Plano ng Lokal na Toll na Pagtawag sa likod.)

**Kabilang sa presyo ang dial tone, single-party na serbisyo, Touch-tone capability, Toll Blocking sa mga kuwalipikadong customer na may mababang kita, access sa interexchange na serbisyo at access sa 911 o iba pang serbisyon pang-emerhensya, access sa mga serbisyo ng operator, mga unlimited na pumapasok na tawag, paglilista sa direktoryo ng telepono na AT&T White Pages, isang kopya ng direktoryo ng telepono na AT&T White Pages para sa iyong lugar (Para makakuha ng kopya ng Direktoryong AT&T White Pages para sa iyong lugar, tumawag sa 844.339.6334 o bumisita sa www.therealyellowpages.com. Ang ilang direktoryo ay mapupunta sa 14+ na buwang publikasyon. Kung gusto mo ng direktoryong batay sa iyong normal na cycle, mangyaring tumawag sa numero sa itaas.) access sa serbisyo sa customer at serbisyo ng pagkukumpuni ng AT&T, access sa mga toll-free na numero (800 at mga 800 na uri ng numero), access sa California Relay para sa Hindi Nakakarinig sa pamamagitan ng "711," at access sa Tulong sa Direktoryo. Hindi kasama sa mga presyo ang mga buwis, mga singil, mga singil sa Pandaigdigang Serbisyo, Federal Subscriber Line Charge at pagkakabit. Ang Federal Subscriber Line Charge ay hindi isinasama para sa mga customer ng California LifeLine. Hindi rin kasama sa mga presyo ang pagkakabit ng linya o mga jack.*

***Ang mga rate sa basic na serbisyo ay mas mataas sa mga pagtawag sa Pinalawak na Lugar ng Serbisyo (Extended Area Service, EAS).*

Mga Serbisyo sa Pagtawag

Caller ID: Nagbibigay-daan sa iyong makita ang pangalan at numero (kung hindi naka-block) ng taong tumatawag sa iyo sa espesyal na display unit o telepono. Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Call Waiting ID: Nagpapakita ng pangalan at numero (kung hindi naka-block) ng tumatawag kapag may kausap ka na sa telepono. Kailangan ang Caller ID at Call Waiting. Presyo: \$8 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Pagtanggi sa Tumatawag na Walang ID (Anonymous Call Rejection, ACR): Tinatanggi ang mga tawag na mula sa mga naka-block na numero. Presyo: \$11.49 kada buwan (libre kung may kasamang Caller ID); may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Call Waiting: Nagpapaalam na may isa pang tumatawag sa iyo habang may kausap ka sa telepono. Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Call Return (*69): Kaagad kang ikinokonekta sa iyong huling pumasok na tawag. Para mag-subscribe: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo. \$3 sa bawat paggamit para sa mga hindi naka-subscribe.

Three-Way Calling: Nagbibigay-daan sa iyong makipag-usap sa mga tao sa dalawang magkaibang lugar nang sabay. Para mag-subscribe: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo. \$3 sa bawat paggamit para sa mga hindi naka-subscribe.

Pag-ulit sa Pag-dial (*66): Patuloy na inuulit ang pag-dial ng linyang busy sa loob ng hanggang 30 minuto at ipinapaalam sa iyo na bukas na ang linya sa pamamagitan ng espesyal na pag-ring. Para mag-subscribe: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo. \$1.99 sa bawat paggamit ng mga hindi naka-subscribe.

Priyoridad na Pag-ring: Nagbibigay-daan sa iyong magtalaga ng partikular na pag-ring para sa hanggang 10 numero na nauna mo nang pinili at nag-o-override sa Pagtanggig sa Tumatawag na Walang ID (Anonymous Call Rejection). Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Call Forwarding: Nagbibigay-daan sa iyong awtomatikong ipadala ang mga pumapasok na tawag sa isa pang numero, kabilang ang mga pager at mobile phone. Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Busy Call Forwarding: Ipinapadala ang mga pumapasok na tawag sa paunang napiling numero kapag busy ang iyong linya. Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Ipinaantalang Call Forwarding: Awtomatikong niruruta ang mga pumapasok na tawag, pagkatapos ng paunang naitakdang bilang ng mga pag-ring, sa paunang napiling numero. Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Piling Call Forwarding: Pumili ng hanggang 10 numero na ifo-forward sa ibang numero. Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Remote na Access sa Call Forwarding: Nagbibigay-daan sa iyong ma-on o ma-off ang Call Forwarding, o palitan ang numero kung saan magfo-forward, mula sa kahit saang lokasyon. Presyo: \$4 kada buwan (kailangan ang Call Forwarding); may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Call Screen: Ini-screen ang hanggang 10 numero ng telepono nang sa gayon ay hindi mag-ring ang iyong telepono kapag sinusubukan kang tawagan ng isang taong hindi mo gustong makausap. Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Call Trace: Nagbibigay-daan sa amin na awtomatikong ma-trace ang hindi ninanais na tawag at kaagad na magbigay ng impormasyon sa tagapagpatupad ng batas pagkatapos ng tawag. Presyo: \$7.50 kada buwan para i-activate ang serbisyo; \$6 sa bawat na-trace na tawag.

Speed Calling 8: Nagbibigay-daan sa iyong mabilis na ma-dial ang alinman sa 8 madalas na tinatawagang numero gamit ang code na may 1 digit, mula sa anumang telepono na nasa iyong linya. Presyo: \$11.49 kada buwan; may \$7.50 na singil para i-activate ang serbisyo.

Voicemail: Ang AT&T Unified MessagingSM ay isang serbisyon nagbibigay-daan sa mabilis at madaling access sa iyong mga mensaheng voicemail sa AT&T na telepono sa bahay, kabilang ang mga mensaheng fax. Sa pamamagitan man ng telepono o mula sa alinmang computer na may access sa internet, ikaw ang magpapasya kung paano, kailan at saan mo kukunin at papakinggan ang iyong mga mensahe*. Nagsisimula sa \$10.49 kada buwan; may \$10 na singil para i-activate ang serbisyo, o \$8.49 kada buwan na may kuwalipikadong All Distance[®], Complete Choice[®] Enhanced o Complete Choice[®] na Basic package.

**Ipinagpatuloy sa likod sa ilalim ng Ibang mga Serbisyo ng AT&T.*

Mga Serbisyonang may Diskwento

Sa **AT&T ALL DISTANCE®** plan, mayroon kang unlimited na lokal at long-distance na pagtawag sa isang flat rate. Ang serbisyonang ALL DISTANCE® ay nagbibigay sa linya ng iyong telepono ng mga unlimited na lokal na tawag, unlimited na direktang na-dial na long distance sa buong bansa mula sa AT&T Long Distance, at hanggang 12 feature ng pagtawag, lahat sa halagang \$68 kada buwan lamang. May nalalapat na iba pang singilin. Para sa higit pang impormasyon, mangyaring bumisita sa amin online sa att.com o tumawag sa 800.288.2020 para sa karadagang detalye.

Iba Pang Serbisyo ng AT&T

Ang AT&T ay nag-aalok ng mga madali at nakakatulong na serbisyonang gusto mo, kabilang ang TV, Internet, at Telepono*. *Mayroong mga paghihigpit sa lokasyon at serbisyo. Tumawag sa 800.288.2020 o pumunta sa att.com/support para malaman kung kuwalipikado ka.*

**Maaari kang makakuha ng Voicemail-to-Text (VMTT) sa iyong kuwalipikadong iOS o Android device sa pamamagitan ng AT&T Voicemail Viewer App o maaari mong piliing awtomatikong i-forward ang iyong Unified Messaging o mga digital na mensaheng Voicemail sa pamamagitan ng VMTT sa itinalagang email address na maa-access mula sa iyong smartphone, tablet o computer. Para sa higit pang impormasyon, mangyaring bumisita sa att.com/vmviewer.*

Mga Plano ng Lokal na Toll na Pagtawag

Saver 60SM: Kabilang sa buwanang singil ang hanggang 60 minuto* ng pagtawag para sa mga direktang na-dial na lokal na toll call sa loob ng Sineserbisyuhang Lugar. Ang mga karadagang minuto ay \$0.07 bawat isa. Presyo: \$13.99 kada buwan; walang singil sa pag-activate.

One Price SaverSM: Kabilang sa buwanang singil ang hanggang 1,000 minuto* ng pagtawag para sa mga direktang na-dial na lokal na toll call sa loob ng Sineserbisyuhang Lugar. Ang mga karadagang minuto ay \$0.05 bawat isa. Presyo: \$29.95 kada buwan; walang singil sa pag-activate.

**Nalalapat sa mga customer na pinili ang AT&T bilang kanilang lokal na toll provider, at sa kanilang mga direktang na-dial na pagtawag, na mula sa bahay, na nagsisimula at nagtatapos sa iisang Sineserbisyuhang Lugar ng California.*

Mga Serbisyo sa Billing

AT&T eBillSM: Nagbibigay-daan sa iyong makita at mabayaran ang iyong bill online. Maaari mong isama ito sa Awtomatikong Serbisyo ng Pagbabayad para direktang ilipat ang kabayaran mula sa iyong checking account sa takdang petsa ng iyong pagbabayad. Walang singil para sa serbisyonang ito.

Mga Bayad sa Credit Card: May opsyon ang mga customer na bayaran ang kanilang bill gamit ang awtorisadong credit card nang direkta sa AT&T nang walang dagdag na bayad.

Maraming Kopya ng Bill: Nagbibigay sa iyo ng mahigit sa isang kopya ng iyong bill. Presyo: \$6.65 sa bawat order at \$0.04 sa bawat pahina.

Mas Ninanais na Petsa ng Bill: Nagbibigay-daan sa iyong pumili ng petsa kung kailan mo gustong masingil sa bawat buwan. May nalalapat na isang beses na singil na nagkakahalaga ng \$6.65 sa bawat account para mapalitan ang petsa ng bill.

Quickservice Automatic Ordering System: Mag-order ng custom na feature sa pagtawag gamit ang Quickservice o ang Internet at hindi sisingilin nang paulit-ulit. Para gamitin ang opsyonang ito, tumawag sa 800.288.2020 o bisitahin kami sa aming website sa att.com.

Iba Pang Serbisyo

Tulong sa Direktoryo (411): Nagbibigay-daan sa iyong makakuha ng listahan ng mga numero ng telepono at nailathalang address ng customer sa loob / labas ng iyong Sineserbisyuhang Lugar. Ang Tulong sa Direktoryo ay \$2.49 sa bawat pagtawag. Makakakuha ka ng hanggang tatlong paglilista kada tawag. Ang Call Completion, kung saan mayroon, para sa isang paglilista ay kasama sa presyo ng 411. Kung saan pinahihintulutan ng mga pasilidad, awtomatikong ikokonekta ng Call Completion ang tawag sa nakalistang numero kung hihilingin ng mga customer na tumatawag sa 411. May nalalapat na mga singil sa paggamit para sa mga nakumpletong tawag. Mayroong iksemsyon para sa mga residensyal na customer na hindi makakagamitng direktoryo dahil sa kapansanan. Tumawag sa 800.772.3140 o TTY 800.651.5111 para humiling ng form para sa iksemsyon.

Serbisyo ng Paglilista sa Tulong sa Direktoryo: Nagbibigay-daan sa iyong ilista ang iyong pangalan, numero ng telepono at address sa Tulong sa Direktoryo, ngunit hindi para i-print ang mga ito sa direktoryo ng telepono. Presyo: \$1.50 kada buwan. Walang singil sa pag-activate.

Mga Linya ng Impormasyon: Maaari kang magdagdag ng isa pang linya ng impormasyon sa iyong listahan ng AT&T White Pages o isang karadagang listahan. Presyo: \$2.50 kada buwan; may \$4.75 na singil para i-activate ang serbisyo.

Numerong Hindi Nakasulat sa Publikasyon: Hindi isinasama ang iyong pangalan, address, at numero ng telepono mula sa direktoryo ng telepono ng AT&T White Pages at mula sa Tulong sa Direktoryo (411). Presyo: \$1.75 kada buwan; walang singil sa pag-activate.

Serbisyo sa Pag-Intercept: Isang awtomatikong pag-aanunsyo na nagsasaad na ang tinawagang numero ay hindi na nakakonekta o hindi na sineserbisyuhan. Walang Singil sa loob ng 3 buwan para sa Residensya at 12 buwan para sa Negosyo.

900/976 Blocking: Bina-block ang mga pagtawag sa mga numerong nagsisimula sa 900 area code o 976 prefix. Walang singil para sa serbisyonang ito.

Toll Blocking: Kinokontrol ang mga gastos sa telepono sa pamamagitan ng pag-block sa kakayahang magsagawa ng mga nasisingil na toll call. Presyo: \$1.90 kada buwan, libre sa mga customer ng California LifeLine; walang singil sa pag-activate.

Caller ID Complete Blocking: Pinipigilan ang iyong pangalan at numero na maipadala sa iyong mga pagtawag maliban sa 911 at mga toll-free na numero, ibig sabihin ay, mga numerong 800, 866, 888, at 900. Walang singil. Maaari kang mag-unblock sa bawat pagtawag nang walang bayad sa pamamagitan ng pagpindot sa *82 bago mag-dial.

Caller ID Selective Blocking (*67): Nagbibigay-daan sa iyong ma-block ang pagpapadala ng iyong pangalan at numero sa mga tawag na isinasagawa mo sa pamamagitan ng pagpindot sa (*67) bago mag-dial. Walang singil para sa serbisyonang ito.

Per Visit Inside Wire Repair Service: Maaari kang tumawag sa AT&T Repair (611) para kumpunihin ang linya ng iyong telepono at mga jack* ng telepono. Presyo: \$55 sa unang 15 minuto ng serbisyo ng pagkukumpuni, \$20 sa bawat karadagang 15 minuto ng serbisyo ng pagkukumpuni.

(Kung ikaw o ang iyong landlord ay kailangang magsaayos ng pagkukumpuni sa inside wiring, ang mga opsyon ay ikaw mismo ang magkumpuni, kumuha ng iba pang vendor na gagawa sa pagkukumpuni, o kunin ang AT&T para gawin ang pagkukumpuni. Ang pang-apat na opsyon ay mag-subscribe sa WireProSM mula sa AT&T bago pa magkaroon ng problema.)

Mga Plan Rate para sa Inside Wire Repair and WireProSM: Walang ilalapat na singil sa pagbisita sa lugar kapag nagkumpuni ang mga technician ng AT&T sa linya ng telepono at mga jack* ng telepono sa iyong bahay kung magsa-subscribe ka sa WireProSM sa halagang \$8 kada buwan, sa bawat linya, o sa halagang \$6 lamang kada buwan sa kuwalipikadong All Distance®, Complete Choice® Enhanced, o Complete Choice® na Basic package. Walang singil sa pag-activate.

*Tandaan: Sinasaklaw lamang ng WireProSM ang mga standard na linya at jack na gumagana nang ikabit ang serbisyo at nakatutugon sa mga pamantayang teknikal ng AT&T. *Ang inside wire ay ang bahaging iyon ng linya ng telepono na nagkokonekta ng jack ng telepono sa AT&T sa demarcation point na pinagpapasyahan nang alinsunod sa mga utos ng CPUC. Responsibilidad ng mga landlord ang paglalagay ng kahit isang magagamit na jack ng telepono at ang paglalagay at pagpapanatili ng inside telephone wiring na gumagana.*

AT&T Long Distance: Naghahandog ng madaling maunawaang serbisyonang long distance at mga planong may natatanging rate para umakma sa mga pangangailangan sa pagtawag ng mga customer sa California. May mga planong tumutugon sa mga pangangailangan ng mga customer na nagsasagawa ng mga long distance na tawag sa loob at labas ng bansa. Nagbibigay din ang AT&T Long Distance ng kaginhawaan ng isang bill na kasama ng lokal na serbisyo ng AT&T. Ang AT&T Long Distance ay nagbibigay ng direct-dial na serbisyo sa lahat ng lokal na sineserbisyuhang lugar ng AT&T kung saan may kasunduan sa mga lokal na provider.

Maaaring hindi available ang mga serbisyo sa lahat ng lugar. Maaaring magbago ang mga presyo at pagiging available. Mangyaring bisitahin ang att.com para sa kumpleto at kasalukuyang impormasyon ng produkto.

Iyong wika. Inihatid. At mahigit 160 pang iba. Tumawag sa 800.203.8600.



©2021 Inteltektwal na Pag-aari ng AT&T. Nakalaan ang lahat ng karapatan. Ang logo ng AT&T at Globe ay mga nakarehistrong trademark ng Inteltektwal na Pag-aari ng AT&T. Ang lahat ng iba pang tatak ay pag-aari ng mga kaukulang may-ari ng mga ito.